# LeeZhao www.leezhao.com

# 里兆法律资讯

# Leezhao Newsletters

中国上海市陆家嘴环路 1000 号恒生银行大厦 29 层 29F, Hang Seng Bank Tower, 1000 Lujiazui Ring Road, Shanghai, China Tel (86-21) 68411098 Fax (86-21) 68411099 Postal Code 200120

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制(请以中文内容为准,日本语译文仅供参考),未经书面许可,不得转载、摘编等;
- 《里兆法律资讯》通过多渠道发送,旨在向企业、社会公众提供最新的中国法律及资讯信息、以及律师研究成果等公益法律服务:
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明、 免责声明、以及其他更多内容,请访问里兆律 师事务所网站中的"里兆法律资讯"栏目;
- 您还可关注微信公众号"里兆 视野"(微信二维码见右侧),
  更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」は最新の中国法律及び弁護士による研究成果など公益の一助となる法律サービスを企業及び一般向けに提供することを目的として、多様なチャネルから配信しております。
- 「里兆法律情報」の受信閲覧規則、著作権表示、 免責事項、及びその他さらに多くのコンテンツをご覧 になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの 「里兆法律情報」欄にアクセスしてください。
- WeChat 公式アカウント「里兆視野」から「里兆法 律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWe Chat・QR コードを読み取っていただきますと、入力 の手間が省けます)。

क़ जब ला के का जब ला का का का जब ला ला का जब ला का जब ला का का

# Issue 830-2023/07/11~2023/07/17

#### 日录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

# 一、最新中国法令

- 国家互联网信息办公室等七部门发布《生成式人工智能服务管理暂行办法》......4
- 国家市场监督管理总局修订《食品经营许可和备案管理办法》.......
- 上海市住房公积金管理委员会关于 2023 年度上海市调整住房公积金缴存基数、比例以及月缴存额上下限的通知.......
- 上海市人民政府关于修改《上海市危险化学品安全管理办法》的决定......5
- 广东省互联网信息办公室关于个人信息出境标准合同备案的通知.......6
- 二、近期热点话题.......

#### 目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

# 一、最新中国法令

- 2023 年上海市が住宅積立金納付額の基数、 比率及び月次納付額の上限と下限を調整する ことに関する上海市住宅積立金管理委員会に よる通知.......
  5
- 「上海市危険化学品安全管理弁法」を改正することに関する上海市人民政府による決定...... 5

# 二、トピックス.......

# 一、最新中国法令

# • <u>人力资源社会保障部办公厅关于做好高温天</u> 气劳动者权益保障工作的通知

【发布单位】人力资源社会保障部办公厅

【发布文号】人社厅函〔2023〕91号

【发布日期】2023-07-07

【内容提要】该通知要求企业合理安排劳动者在高温天气下的户外工作时间、严格落实高温津贴待遇。监管部门会以室外露天作业的建筑、物流、交通等为重点行业,督促企业落实高温津贴支付主体责任。

# 企业应合理安排劳动者在高温天气下的户外工 作时间,尽量避开酷热时段作业,适当增加劳动 者休息时间和轮换安全班次

- 地市级以上气象主管部门所属气象台发布 日预报气温最高达到 40℃以上时,停止安 排劳动者进行室外露天作业;
- 日最高气温达到 37°C以上、40°C以下时, 安排劳动者室外露天作业时间累计不得超 过6小时,并尽量缩短室外连续工作时间, 不得安排劳动者在当日气温最高时段3小时 内进行室外露天作业;
- 日最高气温达到 35°C以上、37°C以下时,要采取换班轮休等方式,缩短室外露天作业劳动者连续工作时间,并不得安排劳动者加班:
- 对不适宜高温天气作业的劳动者及时协商 调整工作任务,不得安排怀孕女职工和未成 年工在 35°C以上的高温天气下从事室外露 天作业及在 33°C以上的工作场所作业。

# 严格落实高温津贴待遇

- 企业不得因高温天气停工、缩短工作时间扣除或降低劳动者工资待遇。
- 严格落实高温津贴制度,高温津贴应以法定货币形式按时足额发放给劳动者,不得以发放清凉饮料、防暑降温用品等实物或各类有价证券代替。
- 对因高温天气作业引发劳动者发生事故伤害或经职业病诊断机构诊断为职业性中暑的,应按规定依法认定工伤并落实相关保险待遇。

# 【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.mohrss.gov.cn/xxgk2020/fdzdgknr/zcf q/gfxwj/ldgx/202307/t20230710\_502655.html

#### 一、最新中国法令

● <u>高温天候下での労働者権益保障作業の貫徹に</u> 関する人的資源社会保障部弁公庁による通知

【発布機関】人的資源社会保障弁公庁 【発布番号】人社庁函[2023]91号

【発 布 日】2023-07-07

要】本通知では、労働者の高温天候下での屋外労働時間について合理的な取り決めを行い、高温手当を貫徹するよう企業に求めている。監督部門は、屋外作業に係わる建築、物流、運輸などの業界を重点対象とし、企業に対し高温手当支給の主体責任を遂行するよう促すことになる。

# 企業は、労働者の高温天候下での屋外作業時間に ついて合理的な取り決めを行い、猛暑時間帯の作業 をなるべく避け、労働者の休憩時間と安全な交代回 数を適度に増やさなければならない。

- 地市級以上の気象主管部門に所属する気象台がその日の最高気温が 40°C以上であること予報した場合、労働者の屋外作業の実施手配を中止する。
- 日中最高気温が 37°C以上、40°C以下となる場合、労働者に屋外作業を手配する時間は累計6時間を超えてはならず、且つ屋外での連続作業時間をできる限り短くし、当日の気温が最も高くなる時間帯 3時間内は、労働者に屋外作業を手配してはならない。
- 日中最高気温が 35°C以上、37°C以下となる場合、交代で休憩時間を与える方法により屋外作業の連続労働時間を短縮し、且つ残業を手配してはならない。
- 高温天候下での作業に適さない労働者に対しては、作業任務を適宜協議の上調整し、妊娠中の女性労働者と未成年の労働者に35°C以上の高温天候下での屋外作業及び33°C以上の作業場での作業を手配してはならない。

### 高温手当を厳格に実施する

- 企業は、高温天候下での作業中止、勤務時間の短縮を理由に労働者の給与を控除し又は減額してはならない。
- 高温手当制度を厳格に実施し、高温手当は法 定通貨形式をもって全額を期限通りに労働者に 支払わなければならず、清涼飲料水、暑さ対策 用品等の現物、又は各種有価証券の支給をもっ てこれに替えてはならない。
- 高温天候下での作業により労働者が事故で負傷し、又は職業病診断機関で職業性熱中症と診断された場合、規定に従い法に依拠し労災と認定し且つ係る保険給付が実施されなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.mohrss.gov.cn/xxgk2020/fdzdgknr/zcf q/gfxwj/ldgx/202307/t20230710 502655.html ● <u>国务院关于做好自由贸易试验区第七批改革</u> 试点经验复制推广工作的通知

【发布单位】国务院

【发布文号】国函〔2023〕56号

【发布日期】2023-07-10

【内容提要】此次复制推广的改革试点经验包括:

# 在全国范围内复制推广的改革事项(共 22 项)

- 投资贸易便利化领域(3项): 出口货物检验 检疫证单 '云签发'平台、航空货运电子信息化、等。
- 政府管理创新领域(5项):应用电子劳动合同信息便捷办理人力资源社会保障业务,等。
- 金融开放创新领域(6项): 跨境人民币全程 电子缴税、动产质押融资业务模式、知识产 权质押融资模式创新,等。
- 知识产权保护领域(3项):知识产权纠纷调解优先机制、知识产权类案件'简案快办'、专利侵权纠纷'先行裁驳、另行请求'裁决模式。

## 在特定区域复制推广的改革事项

- 在自贸试验区复制推广"推广知识产权海外 侵权责任险"。
- 在沿海地区复制推广"入海排污口规范化 '分级分类管理'新模式"。

【法令全文】请点击以下网址查看:

https://www.gov.cn/zhengce/...

● <u>中国人民银行、国家金融监督管理总局关于延</u> <u>长金融支持房地产市场平稳健康发展有关政</u> 策期限的通知

【发布单位】中国人民银行、国家金融监督管理总局 【发布日期】2023-07-10

【内容提要】银发〔2022〕254号("金融 16条") 有关政策有适用期限的,将适用期限 统一延长至 2024年 12月 31日。政 策延期涉及两项内容:

- 对于房地产企业开发贷款、信托贷款等存量融资,鼓励金融机构与房地产企业基于商业性原则自主协商,积极通过存量贷款展期、调整还款安排等方式予以支持。2024年12月31日前到期的,可以允许超出原规定多展期1年,可不调整贷款分类。
- 对于商业银行按照"金融 16条"要求,2024年12月31日前向专项借款支持项目发放的配套融资,在贷款期限内不下调风险分类。

● 自由貿易試験区における第七次改革試行経験の 複製普及作業の貫徹に関する国務院による通知

【発布機関】国務院

【発布番号】国函[2023]56号

【発 布 日】2023-07-10

【概 要】今回、複製普及する改革試行経験には下 記の内容が含まれる。

# 全国範囲で複製普及する改革事項(合計 22 項)

- 投資貿易利便化分野(3項):輸出貨物検査検 疫証書の「クラウド発給」プラットフォーム、航空貨 物運送電子情報化など。
- 政府管理イノベーション分野(5項):電子労働契 約情報を活用し、人的資源社会保障業務を迅速に処理する等。
- 金融開放イノベーション分野(6 項):クロスボーダー人民元全工程電子納税、動産質権設定融資業務スキーム、知的財産権質権設定融資スキームの革新等。
- 知的財産権保護分野(3項):知的財産権紛争 調停優先メカニズム、知的財産権類案件の「簡 案快弁(簡単な案件の素早い処理)」、特許権 侵害紛争の「先行裁駁、別行請求(先に訴えを 棄却し、別途請求させる)」裁判スキーム。

## 特定区域内での複製普及改革事項

- 自由貿易試験区において「知的財産権海外権 利侵害責任保険の普及」を推進する。
- 沿海地区において「海に流入する汚染物質排出 箇所の規則化『等級別分類管理』新スキーム」を 複製普及させる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

https://www.gov.cn/zhengce/...

● 不動産市場を穏や且つ健全に発展させる金融支援政策を延長することに関する中国人民銀行、 国家金融監督管理総局による通知

【発布機関】中国人民銀行、国家金融監督管理総局 【発 布 日】2023-07-10

- 【概 要】<u>銀発[2022]254号</u>(「金融 16 条」)関係 政策に適用期間がある場合、その適用期 間を一律 2024年12月31日まで延長す る。政策延期には2つの内容が含まれる。
  - 不動産企業向けの開発融資、信託 融資などの遊休融資については、金融 機構が不動産企業と商業原則に基づ き自主的に話し合い、積極的に遊休 融資の延期、返済手配の調整などの 方式を通して支援することを奨励す る。2024年12月31日前に期日到 来する場合、当初の規定を超え、1年 間延期することが認められ、融資分類 の調整は行わなくてよい。
  - 商業銀行が「金融 16 条」の要求に従い、2024 年 12 月 31 日前に個別借入支援事業向けに行った付帯融資は、融資期間内はリスク分類を下方調整しない。

#### 【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.pbc.gov.cn/goutongjiaoliu/113456/113459/4987564/index.html

● <u>国家互联网信息办公室等七部门发布《生成式</u> 人工智能服务管理暂行办法》

【发布单位】国家互联网信息办公室等七部门

【发布文号】国家互联网信息办公室等七部门令第 15号

【发布日期】2023-07-13

【实施日期】2023-08-15

【内容提要】利用生成式人工智能技术向中国境内 公众提供生成文本、图片、音频、视 频等内容的服务(以下称"生成式人 工智能服务"),适用该办法。

- 鼓励生成式人工智能创新发展,对生成式人工智能服务实行包容审慎和分类分级监管;鼓励生成式人工智能技术在各行业、各领域的创新应用,探索优化应用场景,构建应用生态体系;鼓励生成式人工智能算法、框架、芯片及配套软件平台等基础技术的自主创新。
- 提供者对使用者的输入信息和使用记录应当依法履行保护义务,不得收集非必要个人信息,不得非法留存能够识别使用者身份的输入信息和使用记录,不得非法向他人提供使用者的输入信息和使用记录。
- 法律、行政法规规定提供生成式 人工智能服务应当取得相关行政 许可的,提供者应当依法取得许可;对来源于中国境外向境内提 供生成式人工智能服务不符合法 律、行政法规和该办法规定的, 国家网信部门应通知有关机构采 取技术措施和其他必要措施予以 处置。
- 外商投资生成式人工智能服务, 应当符合外商投资相关法律、行 政法规的规定。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.cac.gov.cn/2023-07/13/c 1690898327 029107.htm 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.pbc.gov.cn/goutongjiaoliu/113456/113469/4987564/index.html

● <u>国家インターネット情報弁公室等七部門が「生成</u> 系人工知能サービス管理暫定弁法」を発布した

【発布機関】国家インターネット情報弁公室等七部門 【発布番号】国家インターネット情報弁公室等七部門 令第 15 号

【発布日】2023-07-13

【実施日】2023-08-15

【概 要】生成系人工知能技術を利用して、中国国内の一般向けに文章、画像、オーディオ、ビデオ等のコンテンツ生成を提供するサービス (以下「生成系人工知能サービス」という)については、本弁法を適用する。

- ・ 生成系人工知能の革新的発展を奨励し、生成系人工知能サービスに対し寛容的審査と等級別分類の監管を実施する。生成系人工知能技術の各業界、各分野での革新的応用を奨励し、応用場面の最適化を模索し、応用生態システムを構築する。生成系人工知能のアルゴリズム、フレームワーク、チップ及び付帯ソフトウェアプラットフォーム等の基礎技術の自主革新を奨励する。
- 提供者は利用者の入力情報と利用 記録について、法に依拠して保護義務 を履行しなければならず、必要ではな い個人情報を収集してはならず、利用 者の本人情報を識別することのできる 入力情報と利用情報を不正に保存し てはならず、利用者の入力情報と利 用情報を他人に不正に提供してはな
- ・ 法律、行政法規で生成系人工知能 サービスを提供するためには係る行政 許可を取得しなければならないと定め られている場合、提供者は法に依拠し 許可を取得しなければならない。中国 国外から国内に提供される生成系中国 工知能サービスが、法規、行政法規 及び本弁法の規定と一致しない場合、国家インターネット情報部門は係る機構に対し技術措置及び他の必要な措置を施し対処するよう通知する。
- 外商投資による生成系人工知能サービスは、外商投資に関係する法律、行政法規の規定に適合しなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.cac.gov.cn/2023-07/13/c 1690898327 029107.htm

# ● <u>国家市场监督管理总局修订《食品经营许可和</u> 备案管理办法》

【发布单位】国家市场监督管理总局

【发布文号】国家市场监督管理总局令第78号

【发布日期】2023-07-12

【实施日期】2023-12-01

【法令全文】请点击以下网址查看:

食品经营许可和备案管理办法

https://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/fgs/art/2023/art 91a91c26ae464a2f898952d5b84f62c6.html

官方解读(另附图解)

https://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/xwxcs/art/2023/art 0bd552dd861c4b9985006786d33e423b.html

● 上海市住房公积金管理委员会关于 2023 年度 上海市调整住房公积金缴存基数、比例以及月 缴存额上下限的通知

【发布单位】上海市住房公积金管理委员会

【发布文号】沪公积金管委会〔2023〕9号

【发布日期】2023-06-30

【内容提要】自 2023 年 07 月 01 日起,上海市职工住房公积金缴存基数由 2021 年月平均工资调整为 2022 年月平均工资。2023 年度住房公积金缴存基数最高不超过 36549 元,最低不低于 2590元。

【法令全文】请点击以下网址查看:

https://www.shgjj.com/html/newxxgk/zcwj/gfxwj/2 15343.html

上海市人民政府关于修改《上海市危险化学品 安全管理办法》的决定

【发布单位】上海市人民政府

【发布文号】上海市人民政府令第5号

【发布日期】2023-07-12

【实施日期】2023-06-15

【内容提要】此次主要修改内容包括:

- 删除道路夏季禁运规定,修改水路运输的禁止区域:
- 监管部门将相关信息录入危险化 学品全过程监管信息系统,取代 原"危险化学品监管信息交互平 台";
- 实施安全生产责任保险制度。

【法今全文】请点击以下网址查看:

https://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20230712/619997039d0e4d4088268b78e7e8fcf9.html

■家市場監督管理総局が「食品経営許可及び 届出管理弁法」を改正する

【発布機関】国家市場監督管理総局

【発布番号】国家市場監督管理総局令第78号

【発 布 日】2023-07-12

【実施日】2023-12-01

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

食品経営許可及び届出管理弁法

https://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/fgs/art/2023/art 91a91c26ae464a2f898952d5b84f62c6.html

公式解説(図解付)

https://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/xwxcs/art/2023/art 0bd552dd861c4b9985006786d33e423b.html

2023 年上海市が住宅積立金納付額の基数、比率及び月次納付額の上限と下限を調整することに関する上海市住宅積立金管理委員会による通知

【発布機関】上海市住宅積立金管理委員会 【発布番号】滬積立金管委会[2023]9号

【発布日】2023-06-30

【概 要】2023 年 7 月 1 日から、上海市従業員住宅積立金納付額の基数を2021 年月平均給与から 2022 年月平均給与へと調整する。2023 年住宅積立金納付額の基数は最高で36,549 元を超えず、最低で2,590元を下回らない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

https://www.shgjj.com/html/newxxgk/zcwj/gfxwj/2 15343.html

● 「上海市危険化学品安全管理弁法」を改正する ことに関する上海市人民政府による決定

【発布機関】上海市人民政府

【発布番号】上海市人民政府令第5号

【発 布 日】2023-07-12

【実施日】2023-06-15

【概 要】今回、主に改正する内容には次のものが含まれる。

- 道路の夏季輸送禁止規定を削除し、 水路輸送の禁止エリアを改める。
- 監督管理部門は係る情報を危険化学品全過程監管情報システムに入力し、従来の「危険化学品監管情報交互プラットフォーム」に取って替える。
- 安全生産責任保険制度を実施する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

https://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20230712/619997039d0e4d4088268b78e7e8fcf9.html

• <u>广东省互联网信息办公室关于个人信息出境</u> <u>标准合同备案的通知</u>

【发布单位】广东省互联网信息办公室

【发布日期】2023-07-10

【内容提要】所在地为广东的个人信息处理者通过 订立标准合同的方式向境外提供个人 信息的,应当同时符合规定的四项情 形。该通知一并明确了材料要求、备 案方式等内容。

#### 【法令全文】请点击以下网址查看:

https://www.cagd.gov.cn/v/2023/07/3492.html

#### 【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务,请与我们联系;
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址,如果无法访问,您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

# 二、近期热点话题

※企业近期的关注话题(=律师近期的关注话题)

- 稀有金属、稀土等出口管制的政策导向以及后 症影响
- <u>中外合资企业(中方为政府系不参与经营的小</u> 股东)按《公司法》修订章程时的关注点
- 员工合规案件(职务侵占、收取回扣等)的调查与处理
- <u>"客观情况发生重大变化"(《劳动合同法》第</u> 40 条第 3 项)的理解与运用
- 企业应对"社保三统一"的困境与方案

● 個人情報越境標準契約届出に関する広東省インターネット情報弁公室による通知

【発布機関】広東省インターネット情報弁公室 【発 布 日】2023-07-10

【概 要】所在地が広東である個人情報取扱者が標準契約を締結する方法を通して国外に個人情報を提供する場合、所定の4通りの状況を同時に満たしていなければならない。本通知は資料の要求、届出方式等の内容を併せて明確にしている。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 https://www.cagd.gov.cn/v/2023/07/3492.html

#### 【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

### 二、トピックス

※企業が最近注目している話題(=弁護士が最近注目 している話題)

- <u>レアメタル、レアアース等の輸出規制の政策ガイド</u> ライン及びその後の影響
- 中外合弁企業(中方は、政府系機関であり、経 営に参加しない小株主である)が「会社法」に基づ き定款を修正する上でのポイント
- <u>従業員によるコンプライアンス違反事例(業務上横</u>領、リベート受領など)の調査と処理
- 「客観的な状況に重大な変化が発生した」(「労働契約法」第40条第3号)への理解及び運用
- 「社会保障の三つの統一」政策への対応をめぐり 企業が抱える葛藤とその対処法